

SANDARA

THE LEAGUE

LITHUANIAN

NEWSPAPER



EINA NUO 1918 METŲ

SANDARA

Published by the
Lithuanian National League
of America

Consisting of 100 Branches Located
in All Principal Cities of the
UNITED STATES

840 West 33rd Street,
Chicago, Ill. 60608
Telephone: (312) 927-4789

PRICE 50 CENTS

GEGUŽĖS 4 - MAY 4, 1981

NR. 9



LAKE apsk., Ind. ALTO skyriaus vadovybė įteikia knygą "Samogitia" East Chicagos, Ind. knygyniui. Nuotraukoje iš kairės stovi priekyje: LUPE FIGORA - President of Library Board, ROBERT WOOD - Supervisor of Library, ALBERTAS G. VINIKAS - ALTO sk. Lake Apskr., Ind. pirmininkas, BIRUTĖ VILUTIENĖ - ALTO valdybos sekretorė ir JACK FOGELMAN - member of Library Board.
(Plačiau žiūrėti East Chicago, Ind. korespondenciją)

TRUMPAI IŠ VISUR

Už nuskindinimą prekinio laivo ir dviejų jūrininkų JAV sumokės Japonai virš 4 mil. dol.

Nors Izraelis kasmet gauna iš JAV po kelis bilijonus dol. pašalpos, bet jis nori JAV diktuoti užsienio politiką.

Nors sovietai į Afganistaną papildomai pasiuntė dvi divizijas, bet laisvės kovotojų aktyvumas ten nemažėja.

Japonijoje radiacija apkrėsti 56 atominės jėgainės darbininkai.

Sovietų kariuomenei įmanevravus į Lenkiją, daug kur buvo sėkmingi arba visai nuimti kelių ženklai.

Gruzijoje, nukreiptos prieš rusinimą, įvyko kelios studentų demonstracijos.

Sen. E. Kennedy baliuje, kur lėkštė kainavo 1000 dol., pasakė, kad jis savo liberalinių pažiūrų nekeis.

Nuo liepos 1 d. SS pensijos pakeliamos 11,2 %.

Maskvoje suimtas laisvų unijų kovotojas V. Kuvalkin.

Saudi Arabija ragina greičiau išspręsti žydų - arabų ginčus.

Arizonoje 4 plėšikai iš banko pagrobė 3,3 mil. dol.

Afrikos pabėgėliams nuo komunistų JAV paskyrė 285 mil. dol. pašalpos.

JAV nutraukė pašalpą Sirijai.

Advokatai paveikė teisėją, kuris įsakė prieš šaudžiusio į JAV prezidentą Hinkley neprileisti FBI valdininkų ar kokių kitų federalinės valdžios tarnytojų.

Saudi Arabija pasistatė aerodromą, kuris kainavo apie 5 bilijonus dol.

JAV parduos Turkijai 15 F-4E kovos lėktuvų.

Amerikiečių išbandyta "oro šaudyklė" Columbia iš lauko buvo padengta apie 31,000 karščiui atsparių plytelių, iš kurių 16 kelionėje atsiklijavo ir nukrito.

Kom. Kinijoje - Pekine Coca-Cola atidarė dirbtuvę.

Sovietų kariams, stovintiems Lenkijoje, lenkai propaguoja demokratines idėjas.

Dėl pertekliaus, ARCO nebeperka naftos Nigerijoje.

Komunistai teroristai Turkijoje nerūmsta ir balandžio mėn. jų 49 suminti.

Lenkai paminėjo 40 metų sukaktį, kai komunistai Katynėje sušaudė kelis tūkstančius jų karių.

Gegužės 17 d. Reaganas kalbės Notre Dame universitete, o gegužės 27 d. West Point karo akademijoje.

Pietų Korėjoje benzino galionas kainuoja virš 5 dol.

Filipinuose, katalikų katedroje, nuo komunistų bombos žuvo 11 maldininkų ir 155 buvo paguldyti į ligonines.

Irano valdininkai, kurie buvo pasiųsti į Europą pirkti ginklų, pabėgo su 8 mil. dolerių.

Rusijos muzikai Shostakovich tėvas ir sūnus JAV gavo politinę globą.

Afganų leitenantas su sovietų T-54 tanku pabėgo į Pakistaną.

Už rinkimą faktų apie politinių kalininkų kankinimą psichiatrinėse ligoninėse Maskvoje 10 metų nuteistas kalėti T. Osipov.

Juodieji Londono priemiesčiuose sukėlė riaušes ir padarė virš 3 mil. dol. nuostolių.

ALTO IR VLIKO PARENGIMAS SENATO RŪMUOSE

JAV senato rūmuose gegužės 14 d. įvyks Vliko ir Alto ruošiamas Amerikos Balso lietuviškų radio transliacijų 30 m. sukakties minėjimas - pobūvis, kurį globoja sen. Ch. Percy. Išsiuntinėti kvietimai JAV vyriausybės žmonėms, kongreso nariams, visuomeninių organizacijų atstovams bei kitiems, turintiems ryšio su Amerikos Balso lietuviška programa. Iš Chicagos į minėjimą ir kitais reikalais vyks dr. K. Šidlauskas, inž. Gr. Lazauskas, dr. L. Kriaučeliūnas, kun. dr. J. Prunskis. Minėjimo proga senatoriui Ch. Percy bus įteiktas adresas, pagerbiant jį už pagalbą Lietuvos reikaluose.

LIEUVA TURI BŪTI ATŽYMĖTA

Amerikos Lietuvių Tarybos pirm. dr. K. Šidlauskas specialiu raštu atkreipė American Security Council vadovybės dėmesį, kad jų leidžiamame "Washington Report" įdėtas žemėlapis, kuriame neberodoma Lietuva, Estija, Latvija. Tų leidinių redaktorius Philip S. Cox atsiuntė paaiškinimą, kad ateityje jie stengsis reikiamai iškelti Lietuvos reikalus.

Europos kraštų laikrodžių gamintojai skundžiasi, kad Sov. Sąjunga užverčia rinką savo gamintais laikrodžiais, kurie pardavinėjami pigiau negu pagaminti kainuoja.

Lenkija ir Rytų Vokietija užverčiant Europos Ekonominės Bendruomenės kraštus pianiniais, kurie pardavinėjami 45% pigiau.

Sovietinės Armėnijos mokslų akademija iš savo narių korespondentų išbraukė Jurį Orlovą, kuris 1978 m., kaip Maskvos grupės Helsinkio aktų vykdymui sekti narys, buvo nuteistas 7 m. kalėti ir 5 m. tremties ir dabar laikomas Permės stovykloje Urale.

PREMIJOS UŽ STRAIPSNIS APIE LIETUVĄ

Amerikos Lietuvių Taryba skelbia konkursą straipsnių apie Lietuvą amerikiečių ir kitų kraštų leidžiamuose laikraščiuose ir žurnaluose. Konkurso taisyklės iki 1982 m. sausio 1 d. Konkurso terminui pasibaigus, straipsnių iškarpa ar atspaudus siųsti į ALT centrinę įstaigą, Konkurso komisijai, 2606 W. 63 St., Chicago, IL 60629. Pirmą vietą laimėjusiam bus išmokėta premija 500 dol., antrą - 300 dol., ir trečią - 200 dol. Šį konkursą pasiūlė ir premijoms 1000 dol. paskyrė kun. dr. J. Prunskis. Konkurso jūry komisija bus paskelbta vėliau.

ALT Inf.

DIDĖJA ALTO LAISVĖS FONDAS

Vienas patriotas lietuvis, prašęs pavardės tuo tarpu neskelbti, paaukojo Amerikos Lietuvių Tarybai tūkstantį dolerių, tuo sudarydamas pradžią steigiamam Laisvės Fondui, kurio sutelktos lėšos bus skiriamos atvauduotai Lietuvai, o gaunamos palūkanos - ALT vedamai Lietuvos laisvinimo veiklai. Tas pats geras širdis lietuvis-patriotas dabar Amerikos Lietuvių Tarybai tam pačiam tikslui atsiuntė antrą tūkstantinę. Altas jam už tai yra labai dėkingas.

ALT Inf.

PABALTIEČIAI PRIEŠ OKUPANTO RĖMIMĄ

Jungtinis Pabaltiečių Komitetas Washingtone pasiuntė prezidentui Reaganui raštą, pažymint, kad grūdų eksporto sulaukimas į Sovietų Sąjungą yra tikslas, ypač sulaukytinas pardavimas tų dalykų, kuriuos Maskva gali panaudoti savo militariniams tikslams. Draudimo nuėmimas galėtų būti neigiamas signalas Rytų Europos krizės akivaizdoje. Po šiuo raštu, kaip Amerikos Lietuvių Tarybos atstovas, pasirašė ir prof. dr. J. Genys.

ALT Inf.



STEIGIAMOJO SEIMO 60 METŲ SUKAKTIES MINĖJIMAI TĘSIASI IR ŠIAMS METAIS.

Nuotraukoje matome Lietuvos saulius-les Chicagoje šio minėjimo proga, padedant vainiką prie paminklo mirusiems kovotojams už Lietuvos nepriklausomybę, Jaunimo Centro sodelyje.
(Nuotr. Ciprijono Genučio)

SANDARA

LITHUANIAN  NEWSPAPER

Published bi-weekly on Mondays, except July,
by the LITHUANIAN NATIONAL LEAGUE OF AMERICA, INC.
Second class postage paid at Chicago, Illinois
Sandara (USPS 480-880)

GENERAL OFFICE:
840 West 33rd Street, Chicago, Ill. 60608

Phone YArds 7-4789

SUBSCRIPTION RATES: UŽSAKYMŲ KAINA:
In The United States per year \$10.00 Suvienytose Valstybėse metams \$10.00
In Foreign Countries per year \$10.00 Užsienyje metams..... \$10.00

Opinions expressed in any column appearing in the SANDARA, including those of staff members, reflect the views of the writer only. The opinions may or may not be in agreement with those of the Lithuanian National League of America.

Alena Devenienė sukaktuvininkė



ALENA DEVENIENĖ, gyv. Santa Monikoje, Calif., įžymi visuomenės veikėja, daug pasireiškusi pagrindinėse lietuviškoje ir tarptautinėse organizacijose. Jau nuo pat į Ameriką atvykimo 1940 metų veikia ALTE, BALFE, SLA, Sandaroje, Lietuvos Valstiečių Liaudininkų Sgoje ir yra dalyvavusi VLIKO veikloje ir kt. Jos veiksmai apibūdinti reikėtų gana ilgo straipsnio.

Alena Devenienė, kaip visuomenininkė, bus pagerbta š.m. gegužės 24 d. Santa Monikoje. Tam tikslui yra sudaręs Rengėjų Komitetas.

Mūsų mielai Sandaros centro valdybos vicepirmininkei Alenai Devenienei linkime dar daug darbinių ir ilgiausių metų!

(Nuotraukoje - Alena Devenienė ALTO būstinėje, Chicagoje, vieno suvažiavimo metu. Nuotr. V. Noreikos).



Mieli SANDAROS skaitytojai ir bendradarbiai!

Skaitytojų ir Sandaros administracijos patogumui, apačioje čia dedame atkarpą, kurią užpildžius prašome prisiųsti Sandaros administratorei p. Editai Rimkienei, kas dar nėra susimokėjęs už laikraštį. Taip pat prašome surasti ir naujų skaitytojų. Už jūsų malonų atsiliepiamą ir SANDAROS parėmimą būsim labai dėkingi.

Visos aukos skelbiamos Sandaroje.

SUSIPAŽINIMUI
vienas "Sandaros" numeris
siunčiamas nemokamai

Siųsti šiuo adresu: SANDARA, 840 West 33 rd Street, Chicago, Ill, 60608

Siunčiu SANDAROS METINĘ PRENUMERATĄ..... 10 dol.

Siunčiu auką SANDAROS SPAUDOS FONDUL..... dol.
Iš viso..... dol.

MANO PAVARDE.....

ADRESAS.....

SANDAROS REDAKCIJA
Redaktorius: G. J. Lazauskas
Redakcijos nariai: E. Boreiša (polit.),
P. Bružas (techn.).
Skyrių redaktoriai: Janė Bajerčienė
(Šeiminkų sk.), Vyt. Širvydas (English
Section).

SANDAROS ADMINISTRACIJA
Administratorė: Edita Rimkus
Ekspeditorius: Stasys Dagys
Administracijos darbo valandos:
Pirmadienį, Antradienį ir Trečiadienį

10 val. - 12 val. ir 1 val. pp - 6 val.
varare. (kitu laiku, esant svarbiam
red. ir adm. reikalui, galima skam-
binti 312 - 543 - 8198.).

SANDAROS ATSTOVAI
So. Bostone: Inž. Aleksandras J. Chap-
likas; Los Angeles - inž. Juozas
Ruokis; Detroitė - Antanas Norus.

TALKININKAI, kurie norėtų bet kuo
prisidėti prie Sandaros darbų, pra-
šomi pranešti red. ir adm. telefonais.

BOSTONO Padangėje

LAISVĖS VARPAS Sekma-
dieniais 11:30-12:10 val. 740
banga iš WCAS 12:10-1:00 val.
1460 banga iš WBET Vedėjas
Petras Viščinis 173 Arthur St.,
Brockton, MA 02402 Telef. (617)
586-7209

BOSTON, MASS. — WLYN
1360 bangos sekm. nuo 1 iki
1:30 val. Veda S. ir V. Minkal,
502 E. Broadway, So. Boston,
Mass. 02127. Telef. 268-0489.

SOUTH BOSTON, MASS.

SANDAROS 7-tos KP. SUSIRINKIMAS

Susirinkimas įvyko balandžio 26 d.
Liet. Piliiečių Klube. Susirinkimą ati-
darė kuopos pirm. A. Chaplikas, sekr.
V. Aluza perskaitė protokolą, išd.
A. Andriulionis pranešė apie kasos sto-
vį.

Gegužės mėnesyje susirinkimo ne-
bus, nes kuopos pirm. A. Chaplikas
išvyksta į Chicago SLA ir Sandaros po-
sėdžiams.

Sekantis susirinkimas įvyks birže-
lio 21 d. 2 val. po piet South Bosto-
no Liet. Piliiečių d-jos patalpose. Bir-
želio mėnesiniame narių susirinkime
bus apsvastyta, kad rugsėjo mėn. su-
sirinkime būtų suruoštos nariams meti-
nės vaišės, kaip būna visada. Rugsė-
jo mėn. narių susirinkimas įvyks rug-
sėjo 20 d. 2 val. po piet. Sudaryta ko-
misija toms vaišėms ruošti - Aleksan-
dra Baikienė, Ona Ušlienė ir A. An-
driulionis.

Po susirinkimo buvo užkandžiai.
Už sekr. A. Aluza
A. Andriulionis

UŽUOJAUTA ESTAMS

Amerikos Estų Tarybos pirmininkui
J. Simonsonui pasiuntė dr. K. Šidlauskas
užuojautos raštą dėl okupantų numarinto
chemijos profesoriaus Juri Kukk, 40 me-
tų amžiaus. Jis mirė kovo 27 d. lagery-
netoli Murmansko, apie 200 mylių į šiau-
rę nuo arktikos ribos. Okupantai jį sau-
sio mėnesį buvo nuteisę dvejiems metams
kalėjimo už tariamą antisovietinę agitaci-
ją, tikrumoje gi už estų tautos laisvės gy-
nimą. Neteisingai kalinamas prof. Kukk
paskelbė bado streiką ir jo griežtai laikė-
si.

VLIKO TARYBOS PIRMININKAS
JUOZAS SKORUBSKAS

Pagal nuostatus, rotacine tvarka, šiuo
metu VLIKO Tarybos pirmininku yra Lie-
tuvos Socialdemokratų Partijos atstovas
Juozas Skorubskas. Jis šiomis dienomis
dalyvauja VLIKO valdybos posėdyje, Wash-
ingtone, ir ta pačia proga Amerikos Bal-
so lietuviškos radio programos 30 metų
sukakties minėjime, Senato rūmuose.

Pažymėtina, kad J. Skorubskas yra
ALTO valdybos narys ir ilgametis Ame-
rikos Lietuvių Tarybos veikėjas.

DAUG PALANKUMO LIETUVOS LAISVEI

Didžiausias JAV katalikų diecezinis
laikraštis "Chicago Catholic" rodo daug
palankumo Lietuvai. Jo vyr. redaktorius
A. E. P. Wall, kuris yra lankęsis ALT
įstaigoje, mielai deda straipsnius apie
Lietuvą. Balandžio 17 d. laidoje išspaus-
dino apie Lietuvą ir lietuvius, kun. dr. J.
Prunskio straipsnį, išryškinantį dabarti-
nę priespaudą okupacijoje, keliantį reika-
lą panaikinti Ribbentropo - Molotovo pak-
tą ir pabrėžiantį lietuvių teisę į laisvę.
Kad atkreiptų skaitytojų dėmesį, šis strai-
psnis buvo apvestas net ryškiais rėme-
liais.

SUSIVIENIJIMAS RENGIA

SLA

EXKURSIJĄ-KELIONĘ KARIBŲ JŪROJE

Susivienijimas Lietuvių Amerikoje pirmą kartą rengia-organizuoja
kelionę KARIBŲ JŪROJE, laivu "CARNIVALE". Nuo lapkričio-Novem-
ber 8 iki 15 dienos (vieną ištisą savaitę)

Laivas išplaukia iš Miami, Floridos. Aplanys 3 įdomius tropikinius
uostus ir valstybes: SAMANA - Dominikos Respublikoje, SAN JUAN -
Puerto Rico ir ST. THOMAS - Jungtinių Valstybių valdomą salą.

Bus progos pailsėti saulėje, užmegsti naujų pažinčių, aplankyti dar
nematytas salas, keliauti su linksma lietuvių grupe.

Kaina laivu vienam asmeniui (po du į kambarį) prasideda nuo \$800
(aštuoni šimtai dolerių). Be to, reikia pridėti kainą lėktuvu iš jūsų miesto
(namu) į Miami, Floridą - Round Trip.

Šia kelione gali pasinaudoti visi, nežiūrint, ar jie yra ar nėra SLA nariai.
Svarbu, kad neatidėliotumėt, o dabar, tuojau registruotumėtės ir
užsisakytumėt sau laive vietas.

Kelionės kainoje įskaitoma: patogė kabina-kambarys, skanus maistas,
įvairūs pasilinksminimai laive.

Pasinaudokitė šia proga įdomiai ir linksmai praleisti atostogas,
pasidžiaugti JŪRA ir tropinės saulės šiluma.

Informacijų ir registracijai prašome jau dabar kreiptis į

AMERICAN TRAVEL SERVICE BUREAU,
9727 SOUTH WESTERN AVENUE,
CHICAGO, ILLINOIS, 60643
TEL. (312) 238-9787

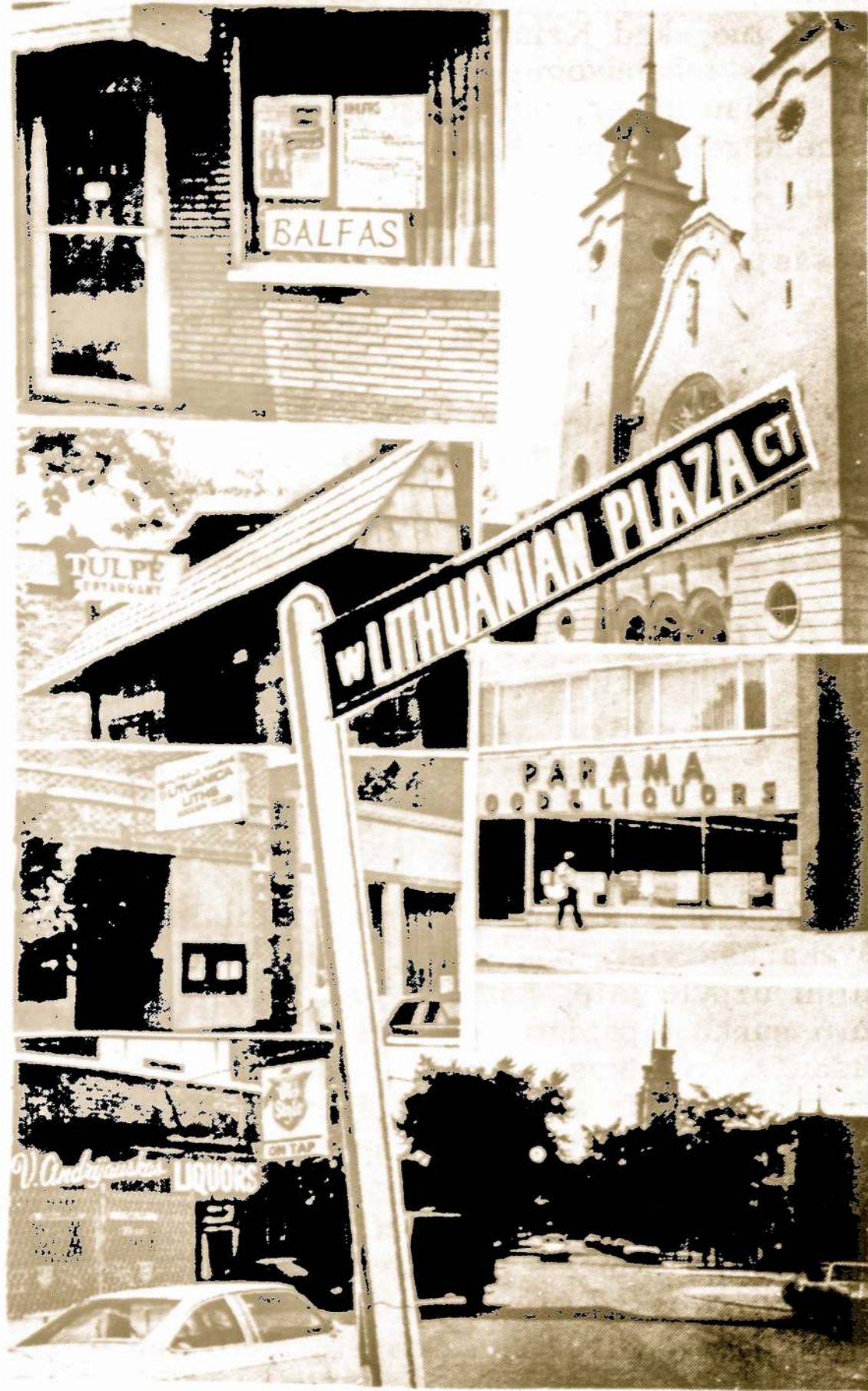
CHICAGO

SANDAROS
GEGUŽINĖ

Sekmadienį

BIRŽELIO 7
JUNELietuvos Vyčių salėje ir darže,
2455 West 47th Street, Chicagoje

Kviečiame visus su savo artimaisiais ir draugais atvykti į Sandaros gegužinę. Savo atsilankymu paremsite ne tik Sandaros laikraštį, bet ir lietuviybės reikalus. Pradžią 12 val.

"Sandaros"
Šimtininkų
Spaudos FondasPIRMIEJI "1981 METŲ SANDAROS
ŠIMTININKAI"

- \$ 100 Aleksandras Chaplikas, So. Boston, Mass.
- \$ 100 Feliksas Motuzas, Detroit, Mich.
- \$ 100 Susivienijimas Lietuvių Amerikoje, New York, N.Y.
- \$ 100 Eleonora N. Chaplikienė, So. Boston, Mass.
- \$ 100 Alfonsas Giedraitis, Santa Monica, California
- \$ 100 Teodora Kuzienė, Chicago, Ill.
- \$ 100 Povilas P. Dargis, Pittsburgh, Pa.

AUKOS "SANDAROS"
SPAUDOS FONDUI

- \$ 20.- Osvald R. Thiel, Oaklawn, Ill.
- \$ 15.- Marquette Pk. Home Owners Ass.
- \$ 5.- Tomas Miglinas, St. Petersburg, Fl.
- \$ 5.- Helen Vaitiekūnas, Jeffersonville N.Y.
- \$ 5.- Frank Parmalis, St. Petersburg, Fl.
- \$ 2.- Imenuel Reder, Golfport, Fl.

A.A.

ANTANAS STANKUS

Š. m. balandžio 16 d., 2:30 val. p. p. sulaukęs 92 metų, mirė žymus visuomenės veikėjas Antanas Stankus.

Antanas gimė Lietuvoje 1888 m. Perlojaus valsčiuje, Miliūniškių kaime. Būdamas sumanus ir veržlus ir turėdamas tik 17 metų, 1906 m. atvyko į Ameriką. Čia, padirbėjęs kelis metus, vėl grįžta į Lietuvą, į savo Perloją ir čia veda Konstanciją Jaskelevičiūtę. Tačiau neilgai jam teko džiaugtis Lietuvoje. Po 7 mėnesių viešnagės, I-jo pasaulinio karo išvakarėse Antanui tenka vėl bėgti nuo rusų kariuomenės. Grįžta į Ameriką ir apsigyvena Chicagoje, Marquette Parke, kur išgyveno 70 metų. O 1920 metais iš Lietuvos atvyksta ir žmona Konstancija.

Antanas apsigyvenęs Chicagoje, neužsidarė vien savo darbe ir savo rūpesčiuose, bet būdamas energingas, pramokęs dar Lietuvoje skaityti ir rašyti, aktyviai įsijungia į lietuvišką Chicago kultūrinį ir visuomeninį gyvenimą. Antanas priklauso Birutės chorui, kuriam tuo laiku vadovavo M. Petrauskas. Tas choras turėjo didelės paskatinančios įtakos jaunam Antanui jo tolimesnei lietuviškai veiklai. Veikia ir SLA 217 kuopoj, suvalkiečių draugijoje ir kitur.



Antanas STANKUS

Jau 1952 metais įstoja į Vilniaus Krašto Liet. S-gos Chicago skyrių. Jis buvo aktyvus ir pareiškė narys, ir kol jo sveikata leido, visuomet buvo renkamas į skyriaus valdybą. O vėliau už jo nuopelnus skyrius jį pakėlė į garbės narius. Antanas buvo ir kitų pokarinių lietuviškų organizacijų narys, kurių bičiuliai ir nariai atėjo su juo atsisveikinti. Atsisveikinimą pravedė ir pirmą žodį



Marquette Parko lietuvių namų savininkų organizacijos valdybą. Iš kairės: kasos globėjas S. Patlaba, vicepirmininkas A. Patackas, pirmininkas J. Bacevičius, Marquette Nat'l Bank prezidentas Thomas Vaughn, sekretorė A. Katelienė, organizacijos advokatas Charles K al, Marquette Nat'l Bank viešųjų reikalų vedėjas Robert Kemton ir J. Skevys. C. Genučio nuotr.

tarė VKLS Chicago skyriaus vardu Juozas Lekas. Toliau atsisveikino: SLA 6 apskr. pirmininkas K. Mačiukas; SLA - 217 kuopos vardu - M. Simokaitis; BALFo - J. Mackevičius Marquette Parko namų savininkų draugijos vardu - A. Patackas, Reorg. Liet. B-nės Marquette Parko apylinkės vardu - Ig. Petrauskas; VKLS ir ALFo vardu - J. Lekas.

Balandžio 21 d. iš D. Petkaus koplyčios buvo palydėtas į Švč. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčią. Gedulingas šv. Mišias atnašavo kun. V. Zakarauskas ir pasakė gražų pamokslą. Priminė Antano idealizmą ir aktyvų dalyvavimą politinėje ir kultūrinėje veikloje. Bažnyčioje šv. Mišių metu dalyvavo ir kun. dr. Urbonas, giedojo sol. G. Mažeikienė. Po to buvo nulydėtas į šv. Kazimiero liet. kapines.

Mielas Antanai, ilsėkis ramybėje šio krašto žemelėje, kur praleidai beveik visą savo gyvenimą. Lai būna Tau lengva šio poilsio vieta.

Juozas Lekas

LITHUANIAN CHAMBER OF COMMERCE
OF ILLINOIS

ANNUAL SCHOLARSHIP BANQUET įvyks gegužės 17 d. Martinique salėje. Įėjimo auka \$ 20, įskaitant valgį ir gėrimus. Pradžią 4:30 P.M., vakarinė 6 P.M. Banketo komiteto pirmininkas yra JONAS J. GALMINAS. Bilietus galima gauti iš Valdybos narių.

Patirta, kad banketo metu bus pagerbtas, kaip "man of the year" kun. dr. Juozas Prunskis, Amerikos Lietuvių Tarybos Informacijos Direktorius.

Šiais metais Lietuvių Prekybos Rūmų pirmininku yra Julius R. Kuzas. Pažymėtina, kad Julius Kuzas ir Jonas Galminas yra žymūs Sandaros veikėjai ir visų darbų rėmėjai.

SKELBIMAS

Bridgeporte išnuomojamas keturių kambarių butas, antrame aukšte. Teirautis telefonu 927 - 1953

BRIDGEPORT
DELICATESSEN

3263 So. Halsted St., Chicagoje
Savininkas - Antanas Grigėnas

ŠVIEŽI, GERI PRODUKTAI
IR NEBRANGŪS
Viskas pagal jūsų lietuvišką skonį.

Apdraudų Agentūra

Tel.: 778-2233

Bell Realty & Bace Ins. Agency

Juozas Bacevičius
VALANDOSKasdien 9 - 8 val. vakaro
Šeštadieniais ir sekmadieniais
9 - 4 val. po pietų

6529 So. Kedzie Ave.

- Chicago, Ill. 60629

SOPHIE BARGUS RADIO ŠEIMOS PROGRAMOS

ALDONA ir dukra SOFIJA DAUKAI

IŠ WOPA 1490 KIL. AM

Lietuvių kalba: kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 4:00 - 4:30 val. po piet
Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto.

7159 South Maplewood Avenue

Tel.: HEmlock 4-2413

CHICAGO, ILLINOIS 60629

ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE • INCOME TAX • NOTARY PUBLIC

2951 W. 63rd Street

Office - 436-7878

Res. 839 - 5568

CHICAGO, Illinois 60629

VLADAS ŠIMAITIS, J. D.

Registered Broker

Didžiausias Kailių
Pasirinkimas!

PAS VIENINTELĮ
LIETUVŲ KAILININKĄ
CHICAGOJE

Įstaigos: 263-5826
Namų: 677-8489

NORMANĄ BURŠTEINĄ
185 No. Wabash Avenue
second floor
Chicago, IL 60601

RAMUNĖ

DELIKATESŲ KRAUTUVĖ
RESTORANAS

2547 West 69th Street, Chicago, IL, 60629
Čia yra lietuviškų knygų, gaidų, plokštelių ir kt. lietuviškų kūrinių.
Telefonas 925 - 4254

Savininkai - Ona Konkulevičienė
ir Bronius Zabukas

NAUJA LIETUVIŠKA RADIO PROGRAMA

"LIETUVOS AIDAI"

Veda Kazė BRAZDŽIONYTĖ

KASDIEN nuo pirmadienio iki penktadienio
8:30 val. vakare

Visos laidos iš WCEV 1450 Kc BANGA

ST. PETERSBURGE: 12 val. 30 min.

WTIS 1110 AM BANGA.

Adresas: 2646 West 71-st St.

Chicago, Ill. 60629, Tel. 778-5374.



ENGLISH section

AS OTHERS SEE SOME OF US

The first 1981 issue of quarterly Lithuanian, edited and published by American Lithuanian academic circles, gives an interesting glance by Ohio State University professor Rimvydas Šilbajoris on "Images of America in Lithuanian Emigre Prose". The author suggests that "one single image which may be taken to symbolize all of Lithuania, both the country and the myth, is the medieval tower on Gediminas Hill in the ancient city of Vilnius." In our opinion, a more representative one is the subject of "Kur bakūžė samanota" (Where is that thatched cottage), a poem by Pranas Vaičaitis at the beginning of our century of wars, revolutions and violence, which was turned into a song now cherished by Lithuanians all over the world. Lithuania's most famous painter-artist M.K. Čiurlionis chose the Lithuanian thatched bakūžė - cottage to represent the mysterious sparkling gem, held in the cupped hands of two lords of the world, who look at it in awe and do not understand it.

The emigre prose which Šilbajoris has in mind was written and published in the late 1950's subsequent to the forced emigration, under threat of a Red Tide Soviet invasion, of writers from Lithuania who settled as displaced persons in the United States. In the nature of the case, these writers could not have had the time to properly acclimatize themselves to America or gain a deeper insight into its dream. Šilbajoris thinks the images of America in this Lithuanian emigre prose embodied "complex relationships" between his suggested over-all symbol of Lithuania as a castle tower on Gediminas Hill in Vilnius and the American Statue of Liberty which greeted 30,000 displaced Lithuanian persons coming to establish new homes in the land of freedom after losing their old ones to a brutal, foreign invasion.

Another view of these images would see them as expressions of simple human frustration of a generation of "vyrai nuo žagrės" (men from plough), as the emigre poet Faustas Kirša, who passed away in Boston, called himself and his fellow writers. This generation, be it noted, out of an agricultural land of thatched cottages created a state well on its way to become a "little America". A point in this frustration was a suspicion that Big America did not do all it could to save Little America - an Outpost of Freedom, as the non-emigre historian Constantine C. Jurgela called it in his recent book.

Therefore, as Šilbajoris points out, the emigre prose "shows America as a foreign country, accepted only partially, and then only through a prism of exile." Exile, not emigration, under which the pre-1914 Lithuanian immigrants came to establish their new homes in the United States. The only writer of this immigration available for comparison is Antanas Tulys, my school chum of Valparaiso University days, and some time editor of Sandara. He accepted America as is, but influenced by Steinbeck, Faulkner and others, brought out human frailties of Lithuanian immigrants, not forgetting their "social conscience". For instance, in the story of Kajutis, which Šilbajoris quotes, Tulys describes him as an avid reader of books in his younger days, not averse to immersing in the hurly-burly contests among the "srovės" (political currents) of Nationalists, Catholics and Socialists, whose ideological battles constitute the main drama of American Lithuanian life in pre-1940 America.

The American Lithuanians of Tulys never loose their minds as in the story of Dovydenas, or edge toward "the blissful state of insanity" as the hero of a story by Škėma. Maybe, in a way, the characters of Škėma, Dovydenas, and others, "loose their minds". That is, loose their Lithuanian minds - the ones cherished by emigre writers above all - and so these writers are naturally fond of depicting American Lithuanians edging toward insanity. They failed to note that in loosing the Lithuanian mind American Lithuanians often acquired an energetic American one. After 25 years of pre-1914 emigre life in the United States Dr. Šliūpas realized this in a 1910 speech to over 5,000 Chicago Lithuanians, who came to commemorate the 25th anniversary of the founding of the Lithuanian Alliance of America, of which Šliūpas was one of the founding Fathers.

On this occasion Šliūpas declared that America was a wonderful teacher to Lithuanian immigrants. He said: "During the 25 years of our life here, we become a different people. We are better, more educated, richer, but, most of all, we honor our ethnic nationality more than we ever did in the old country. "The stereotypes which Šilbajoris brings out in his Lituanus article apparently missed what Šliūpas didn't miss. They describe American Lithuanians solely as losing their minds, or on the verge to do so. Our Lithuanian press lately is full of laments "Where is our youth?" Maybe, this youth is "loosing" its Lithuanian mind, so deeply cherished by their elders, and acquiring a strange, American one?"

Vytautas Širvydas

Trumpos žinios

PAVERGTOJE TĖVYNĖJE

Po Naujų Metų didesniuose miestuose iš parduotuvių dingo kiaušiniai. Jeigu anksčiau juodoje rinkoje kiaušinis kainavo apie 20 kapeikų, tai prieš Velykas pakilo iki 50 kapeikų ir tai buvo labai sunku gauti.

Garjuonis

SENATORIUS REMIA LIETUVOS REIKALUS

Naujai išrinktą Illinois senatorių Alan J. Dixon (Dem. Ill.) balandžio 24 d. jo naujoje įstaigoje Chicagoje aplankė Amerikos Lietuvių Tarybos pirm. dr. K. Sidlauskas, dr. J. Valaitis ir St. Balzekas, Jr. ALT delegacija paprašė, kad senatorius Dixon visada tvirtai remtų Pabaltijo valstybių inkorporavimo nepripažinimo politiką, - kad stebėtų, jog tos JAV politikos laikytųsi Kongresas ir vyriausybės įstaigos, - kad būtų ginamos Lietuvos teisės į nepriklausomybę. Pabrėžė reikalą dėti pastangas, kad Sovietų Sąjunga laikytųsi žmogaus teisių ir laisvo apsisprendimo nuostatų, priimtų Helsinkio konferencijoje. ALT delegacija taip pat išryškino reikalą stiprinti vakariečių radijo informacijas, skiriamas žmonėms už geležinės uždangos. Senatorius Dixon parodė prielankumą tuose reikaluose, pažymėdamas, kad jis pasiryžęs kiek galima padėti susijungti išskirtoms šeimoms, kurių nariai turi sunkumų atvykti iš už geležinės uždangos.

AUKOS AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBAI, LIETUVOS LAISVINIMO VEIKLAI

Remiantis Amerikos Lietuvių Tarybos suvažiavimo, įvykusio 1980 m. spalio 18 d. Chicagoje, rezoliucija, raginami visi tautiečiai aukomis remti ALTą ne tik Vasario 16 proga, bet išties metus, išskiriant BALFO vajuos mėnesius.

PERMAINOS PABALTIEČIŲ KOMITETE

Energingas Pabaltiečių komiteto reikalų vedėjas John Bolsteins, latvis, perėina dirbti į kitą tarnybą, tačiau kol bus įvestas naujas žmogus, dar sutiko padirbėti bei patalkinti pabaltiečių komiteto įstaigoje.

UŽUOJAUTA ESTAMS

dėl okupantų numarinto chemijos profesoriaus Juri Kukko, 40 metų amžiaus. Jis mirė kovo 27 d. lagery netoli Murmansko, apie 200 mylių į šiaurę nuo arktikos ribos.

Neteisingai kalinamas prof. Kukko paskelbė bado streiką ir jo griežtai laikėsi.

Estai spėja, kad jis buvo uždusintas priverstinai jam teikiant maistą. Kankinio našlė buvo prašiusi leisti jį bent palaidoti tėvynėje - Estijoje, tačiau okupantai bolševikai neleido. Kankinys buvo palaidotas netoli Vologdos, neatžymėtame kape, tik įkalant stulpelį, ant kurio parašytas kankinio numeris 23781.

PLAČIAI APIE KOVOJANTĮ UŽ LAISVĘ LIETUVIŲ

Estų laikraštinkas Andres Kung, besidarbuojąs Švedijoje, drauge su Frederic Love išleido knygą: "Persecuted Christians - Forty Contemporary Cases". Toje knygoje plačiai aprašyta veikla ir persekiojimas lietuvių kun. Juozo Zdebskio. Šią knygą dalį persispausdino ir "National Review" savo balandžio 17 d. numerio. Amerikos Estų Tarybos pirm. J. Simonsonas šio stambaus straipsnio kopiją atsiuntė Amer. Liet. Tarybai.

LITERATŪRINĖ POPIETĖ

Algirdas Budreckas Šaulių S-gos literatūrinėje popietėje paskaitys iš savo išleistas poezijos "Prie Tėvynės Aukuro" keletą eilėraščių š.m. gegužės 17 d. 3 val. p.p. Šaulių Namuose 2417 W 43 str. Chicagoje.

METINIS SISTERS OF ST. FRANCIS BASKETAS

Chicago distrikto surengtas banketas buvo kovo 29 d. Immaculate Conception Church mokyklos salėje. Programoje dalyvavo Lietuvos Vyčių choras, vadovaujamas muz. Fausto Strolis, ir Lietuvos Vyčių šokėjai, vadovaujami Frank Zapolio.

Sisters of St. Francis, Chicago District Auxiliary President yra Sabina Klat, kiti nariai apylinkėje - Mary ir Maww Janavičius, Tekla Ruchas.

IŠ DON VARNAS POSTO PAGELBINIO MOTERŲ VIENETO VEIKLOS

Su tikslu paremti karius ligoninėse ir jų šeimas, kovo 22 d. Don Varnas posto name, 6816 So. Western buvo surengtas parengimas - Bunco - kauliukų žaidimas. Buvo daug vertingų dovanų ir vaisės.

Pirmininkė yra Joana Sobekis, komiteto narės - Frances Urnežus, Valerija Stanaitis, Adelina Carb, Anelė Pocius, Jean Pargauskas, Stela Wabol, Ann Shulmistras ir Mary Jurgel.

Tai gražus moterų veiklos pavyzdys. Ateityje turėtų jų darbus paremti ir vietos visuomenė.

AP

Looking for books about Lithuanian in English? Write to:

Lithuanian Days Bookstore
4364 Sunset Boulevard
Los Angeles, CA 90029

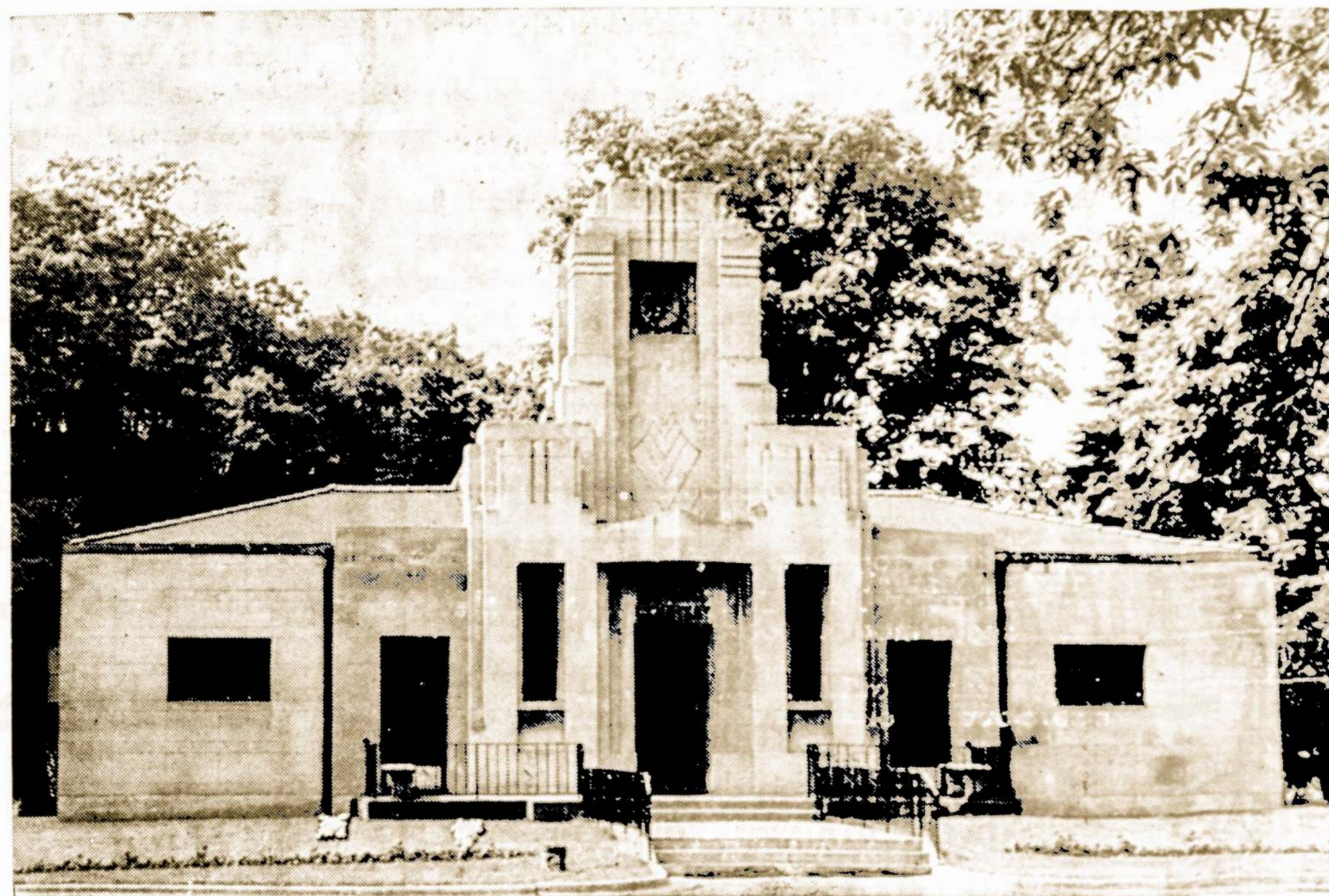
KAPŲ PUOŠIMO DIENĄ - "MEMORIAL DAY"

Sekmadienį, gegužės 24 dieną, 1981 M.

Lietuvių Tautinėse kapinėse įvyks išpūdingos apeigos

Lygiai 11 valandą ryto nuo kapinių vartų prasidės eisena aplink kapines iki paruoštos estrados. Eisenai ir programai dūdų orkestrą paruošė ir vadovaus PETRAS ZALŪBA.

- Darius Girėnas Post No.271, vadovybėje komandieriaus BRUCE NEBERIEZA ir Moterų Auxiliary unit No.271, vadovybėje MARY MARTIN, dalyvaus eisenoje ir pagerbs zuvusius karius.
- Posto kapelionas STEVEN GAY sukalsės tai dienai pritaikytą invokaciją.
- Giesmių programos dalį išpildys dainininkės - ESTELLE BOGDEN ir WANDA GAIDEM, akompanuojant PETRO ZALUBOS dūdų orkestrui.
- Pagrindinę kalbą pasakys vyriausias Sandaros redaktorius GROŽVYDAS J. LAZAUSKAS. Taipgi yra kviestas ir, jeigu darbo sąlygos netrukdydys, dalyvaus ir VALDAS ADAMKUS.



DEMESIO, NETURINTIEMS AUTOMOBILIŲ! Lygiai 9 valandą ryto nuo Universal Savings & Loan Assn. (18th St. & Halsted) išeis autobusas (Valley Transit School Bus) ir sustos sekančiose vietose: prie Ridikas Funeral Home (33rd Pl. & Halsted), Darius-Girėnas Hall (4416 S. Western Ave.) ir prie Marquette Hall (69th & Western Ave.). Atgal į Čikagą nuo kapinių vartų išeis 3 valandą popiet. Kaina į abi puses \$3.00. - Būkite laiku nurodytose vietose.

Visus lietuvius kviečiame dalyvauti ruošiamose apeigose
Lietuvių Tautinių Kapinių Vadovybė

Prašome visus dalyvius pavaikščioti po šias gražias kapines, pamatyti pulknius paminklus ir pasirinkti vietą savam sklypui. Kapinių pareigūnai suteiks Jums pageidaujamą informaciją.

LITHUANIAN NATIONAL CEMETERY

LIETUVIŲ TAUTINĖS KAPINĖS

8201 So. Kean Avenue

Justice, Ill, 60458

GLobe 8-0638

P.S. Šių metų balandžio 28 dieną sukako lygiai 70 metų nuo Chicago Lietuvos Tautinių Kapinių įsisteigimo.

Lietuvių Dailininkų Žiniai

Šių metų lapkričio mėn. 6 - 21 dienomis Čiurlionio Galerija, Inc. ruošia Bendrąją Lietuvių Dailės parodą, kurioje bus paskirtos premijos: dail. M. Šileikio \$ 500 už tapybą ar skulptūrą, dail. T. Petraičio \$ 300 už akvarelę ar grafiką ir Čiurlionio Galerijos, Inc. \$ 200 už kūrinių bet kurios technikos.

Norintieji parodoje dalyvauti dailininkai atsiliepia iki spalio mėn. 15 d. atsiųsdami savo kūrinių fotografijas ar skaidres. Chicago ir apylinkės dailininkai gali pristatyti pačius kūrinius. Pageidaujama, kad fotografijos katalogui ir spaudai būtų nespaltotos. Parodai galima siūlyti iki 10 darbų nurodant techniką ir dydį. Kūrinius parodai atrinks dail. M. Šileikio vadovaujama galerijos Meno Taryba. Skaidrės ir nepanaudotos fotografijos bus gražintos.

Atrinkti kūrinius pristatytį Čiurlionio Galerijai, Inc. 4038 Archer Ave Chicago, Ill. 60632 iki lapkričio 2 d. imtinai. Paroda atidaroma lapkričio 6 d., 7:00 val. vak.

Premijuoti kūriniai paliekami Meno Kūrinių Fonde, kuris yra Nepriklausomos Lietuvos nuosavybė. Kūrinių pristatomi ir gražinami savininkų sąskaita.

Jury Komisija premijoms skirti bus paskelbta vėliau.

Čiurlionio Galerijos, Inc. Informacija



TEVYNĖS MYLĖTOJŲ DRAUGIJOS KAMPĖLIS



TEVYNĖS MYLĖTOJŲ DRAUGIJOS ADRESAS - 840 West 33rd Street, Chicago, Illinois, 60608.

Istoriniai Padavimai

DR. JONAS BALYS

Keliamąjį Ežerai

Kapstatų Ežeras

Žmonės sako, kad ežerai keliamąjį iš vienos vietos į kitą. Nusinešą ir visas žuvis. Kur dabar yra Andriejavo ežeras, Kapstatas vadinamas, senovėj buvo sausą lanką. Aplinkui žmonės ten sienaudavo. Vieną vasarą, mergelėms šieną begrėbiant, atėjo ponaitis ir sako: "Skubėkit, mergelės, skubėkit, ir teskuba šieną nuvežti, svečių bus." Ant rytojaus šieną atėmus praužia, prašniokščia juodas debesys. Žmonės žino, kad čia ežeras parkeliauna. Kad nekristų kur į sodą ar miestelį, nepridarytų iškadės, o kristų į tą nušienautą lanką, reikia įspėti ežero vardą. Visi ežerai turi savo vardus, jau iš Dievo paskirtus. Visai spėliojo susirinkęs žmonių būrys. Vieni sako: juodasis, kiti: mėlynasis, dar-kiti: gerasis, žuvingasis, gilusis ir t. t., o įspėti nevyksta. O čia ežeras jau leidžias ant artimosios sodos. Kelių metų vaikas buvo užmigęs motinos glėby. Žmonėms iš išgąščio ėmus šaukti, pabudo ir, pamatęs juodą debesį, sušuko: "Kapstata!" Norėjo pasakyti: "Kas tata?" Mat, aiškiai švėlpėšas dar negalėjo ištart. Bet ant to vaiko žodžio ežeras pasisuko į lanką ir ten gražiai nusileido. Ir dar išmetė į pakrantes gražios žuvis dovanoms, kurias žmonės parsinešę namo išsikėpė ir skaniai suvalgė. Ir visi sužinojo, kad ežero vardas Kapstatai. Taip ir ligi šiol anas vadinamas. Artimos sodos gyventojai už skanos žuvis dovanas ir savo sodą Kapstatu pavadino.

Vėvirėnų v. Užr. M. Bučnys, 1937. LTA 1431(181).

Vištyčio Ežeras

Kur dabar yra Vištyčio ežeras, seniau buvo didelės lankos. Tose lankose žmonės ganydavo savo arklius. Vieną kartą piemenys ganydami atsigulė pasilsėti. O pro tas pievas pralėkė paukštis ir sučirškė — cyp! Tas pasikartojė tris kartus. O piemu, nieko nemanydamas, vis tiek gulėjo. Staiga jis išgirdo balsą: "Kelkitės ir varykite iš čia arklius, nes greit čia atsivers ežeras!" Tą patį balsą piemens girdėjo dar du kartu. Tik trečią kartą piemu išsigando ir sušukęs kitiems, kad bėgtų, pats su savo arkliais nujojo. Staiga atsivėrė ežeras ir tie, kurie nepaklausė, nuskendo. Tas ežeras gavo Vištyčio vardą, nes paukštis suėpė 'cyp!'

O. Aukštiniėnė, 73 m. a., Naumiesčio m., Šakių aps. Užr. A. Katiūtė, 1933. LTA 452(127).

"Telkšio iki Sūdnei Dienai"

Tas ežeras (Telkšys arba Ginkūnų) norėjęs pakilti. Kad jis nepakiltų ir neužlietų šiaulių bažnyčios, reikėję įspėti jo vardą. Vienas žmogus atspėjęs. Jam įpjovė į bevardį pirštą ir nulašinę tris kraujo lašus pasakė: "Telkšio ir nebeik iš vietos iki sūdnei dienai." Po to ežeras daugiau nebekilo ir liko vadinamas Telkšys.

Ginkūnų k., Šiaulių v. Užr. L. Tomkūtė, 1936. LŽV 1437.

MAŽEIKA & EVANS Laidotuvių Direktorai 6845 SO. WESTERN AVENUE TRYS MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS MASINOMS VIETA RRepublic 7-8600 RRepublic 7-8601

PETKUS TĖVAS IR SŪNUS Laidotuvių Direktorai MARQUETTE FUNERAL HOME 2533 West 71st Street Telef.: GROvehill 6-2345-6 1410 South 50th Avenue, Cicero Telef.: TOWNhall 3-2108-9 TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS Aikštė Automobiliams Statyti

T M D

pirm. Gertruda Dargis 2040 Springhill Road Pittsburgh, Pa. 15243

Sekr. Grožvydas Lazauskas 840 West 33rd Street Chicago, Ill. 60608

Izd. Aleksandras Chaplikas 788 East Broadway So. Boston, Mass. 02127

Rubikių Ežeras ir Šventavartė

Septyni varstai už Anykščių yra Rubikių ežeras. Jis turi 14 varstų ilgio, 5 varstus pločio, yra 14 salelių, viena pusanatro varsto nuo kranto. Šimto sieksnių nuo salos atokume vandeny matosi mūras. Ežere yra gili vieta — Šventavartė. Toj vietoj prieš užšalimą vanduo kelias dienas užia. Per tą ežerą eina srovė vandens, retai kada, ne kiekvienais metais teužšalanti.

Toj vietoj, kur dabar Rubikių ežeras, buvę Anykščiai. Žmonės pasakoja, kad apie tą vietą vaikščiojęs debesėlis. Mergaitė įspjovus nykštį ir sušukusi: "Nykšti, tu mano nykšti!" O to debesėlio vardas buvęs Nykštis. Tai debesėlis kritęs ant tos vietos, užliejęs Anykščius ir nuo to laiko likęs ten ežeras.

Velykų rytą keliasi bažnyčia aukštyn: baigiasi keltis, kai tik gaidys užgieda, bažnyčia ir vėl nugrimsta. Žvejai, kai gaudydavo žuvis, tai sakydavo, kad tinklas užsikabindavęs už bažnyčios kryžiaus.

Senovėj prie to ežero gyvenę milžinai, tokie dideli, kad pasiremdavę ant žardo ir kalbėdavę.

Puncvėžio aps. Užr. K. Žckonytė, 1922. LTA 619(147).

Meizių Ežeras

Pasakojama, kad tas ežeras yra atkeltas iš Burokiškės pelkių, kurios yra prie Viekiškių miesto. Seniau ten buvęs ežeras, o čia dabartinio Meizių ežero vietoj buvusi pieva. Vieną šiltą vasaros dieną grėbėjos grėbusios šieną. Joms begrėbiant, atėjo nepažįstamas raitelis ir perspėjęs bėgti, nes čia atkeliausias ežeras. Triskart perspėtos jos nesitraukė. Tuomet pamatė jos atkeliaujant iš pietų pusės didžiausią debesį, iš kurio pradėjo smarkiai piltis vanduo, kad šios nespėjo nė pabėgti ir liko tame ežere. Taip čia atsirado ežeras, o ten, iš kur jis atkeliaavo, paliko tik pelkė. Vardą ežeras gavęs nuo piktos raganos Meiziėnės, kuri gyvenusi prie ežero. Žmonės ją už blogus darbus prie to ežero sudeginę ant laužo, o pelenus paleidę į ežerą plaukti.

Meizių k., Viekiškių v. Užr. A. Samuolytė, 1935. LŽV 1375.

"Čia ne Ežeras, bet Tyrulys"

Seniau Tyruliai vardo neturėjo. Buvęs tai labai didelis, ilgas ežeras. Paliai tą ežerą ėjęs aklas žmogus ir sakęs: "Koks čia ežeras? Čia ne ežeras, bet tyrulys." Tada pasigirdęs balsas iš ežero: "Tu įspėjai mano vardą ir nuo šios dienos aš užanku, o tu atanki". Taip ir atsitikę: senis praregėjęs, o ežeras ėmęs iš pakraščių palengva užakti.

Tyrolkų k., Padubysio v. Užr. E. Božytė, 1935. LŽV 1386.

BALTIC BAKERY Chicago, Illinois 4627 SOUTH HERMITAGE AVE Tel. LA 3-1510 2616 WEST 69th STREET Chicago, Illinois Savininkas JUOZAS ANKUS Tel. 737-6784 E U D E I K I S DOVYDAS P. GAIDAS — GERALDAS F. DAIMID Laidotuvių Direktorai TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS 4330 South California Avenue Telefonai: LA 3-0440 ir LA 3-9852 4605-07 South Hermitage Avenue Telefonas — YArds 7-1741-2

Nuo 1914 Metų Midland Savings aptar nauja taupymo ir namų paskolų reikalais visas mūsų apylinkės. Dėkojame jums už mums parodytą pasitikėjimą. Mes norėtum būti jums laudingi ir teityje. Saskaitys apdraustos iki \$40,000. FRANK ZOGAS President 2657 W. 69th St. Chgo., Ill. 60629 • Phone 925-7400 5 1/2% paid quarterly 4 Year Savings Certificates Minimum \$5,000 7 1/2% All accounts compounded daily — Passbook Savings



ARTOJUI MEILĖ

Oi eičiau eičiau ant kalno aukščiausio Ar nepamatsysiu savo mylimiausio.

Jei tik pamatsysiu prie savęs vadinsiu, Prie savęs vadinsiu, meiliai apkabinsiu.

Oi aria aria mano bernužėlis, Vienas jautis žalas, kitas žalmargėlis.

Paleiska jautelius, baltan dobilėlin, Ateika pas mane vėlai vakarėli.

Ateika pas mane vėlai vakarėli, Aš tau pataisysiu baltą patalėli.

Aš tau pataisysiu baltą patalėli, Aš tau pasteliuosiu gardžių virtinėliu.

Aš tau pasteliuosiu gardžių virtinėliu Iš pat pagirmio, šluotginių milteliu. (Dainuota prieš Pirmąjį pasaulinį karą Raikėnų km. Pandėlio vls. Rokiškio aps.) J. A.



NAUJI LEIDINIAI

- Algirdas Budreckas - NUOSMUKIO APRAIŠKOS, satyros, 32 psl., 1980 m. Algirdas Budreckas - PRIE TĖVYNĖS AUKURO, poezija, 48 psl. Viršelis dail. Miko Šileikio, 1980 m. Abu leidiniu išleido pats autorius.

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

Lietuvių Laidotuvių Direktorų Asociacijos Nariai

PETRAS BIELIŪNAS

4343 S. CALIFORNIA AVE. Tel. LAisette 3-3572

POVILAS J. RIDIKAS

3354 S. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911

STEPONAS C. LACK IR SŪNUS

(LACKAWICZ) 2424 W. 69th STREET Tel. RRepublic 7-1219 2314 W. 23rd PLACE Tel. Virginia 7-8872 11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, Ill. 874-4410

PHILLIPS - LABANAUSKAS

3307 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-3401

JURGIS F. RUDMIN

3319 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-1138, 1139

VASAITIS - BUTKUS

1446 S. 50th AVE., CICERO, ILL. Tel. OLYmpic 2-1003 TURIME KOPLYČIAS VISOSE MIESTO DALYSE

PASSBOOK SAVINGS... the best way to save regularly! 5 1/2% account Paid and Compounded Quarterly OUR SAVINGS CERTIFICATES 8% EARN UP TO Mutual Federal Savings and Loan 2212 WEST CERMAK ROAD CHICAGO, ILLINOIS 60608 PETER KAZANAUSKAS, President Phone: Virginia 7-7747 HOURS: Mon. - Tue. 9-5, 9-4 Thur. 9-8 Sat. 9-1 SERVING CHICAGO AND SUBURBS SINCE 1905